

LIVOO
Feel good moments
Instruction Manual

Bierzapfanlage



Referenz : DOM463
Version : 1.5
Sprache : Deutsch

Instruction Manual

Es gibt zahlreiche Biersorten die in 5 Liter Partyfässern verfügbar sind. Bevor Sie die Zapfanlage verwenden, lesen Sie bitte die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise. Sie werden nun in der Lage sein kühles, frisches Bier vom Fass zu genießen

Achtung: Die optimale Umgebungstemperatur für dieses Gerät liegt zwischen 20 und 25 °C. Wenn Sie das Gerät an andere Leute ausleihen, bitte übergeben Sie auch die Betriebsanleitung.

ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

BITTE NEHMEN SIE SICH DIE ZEIT, DIESE ANLEITUNG VOR DER ERSTEN VERWENDUNG RICHTIG ZU LESEN. Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes, kann es beschädigen oder den Benutzer verletzen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät nur für die Verwendung benutzt wird, für die es bestimmt ist. Wir lehnen jede Verantwortung für Schäden ab, die durch eine falsche Verwendung oder eine unrichtige Handhabung entstanden sind.

1. Wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, schalten Sie die Zapfanlage aus und ziehen Sie immer den Stecker aus der Hauptsteckdose!
2. Bevor Sie die Zapfanlage verwenden, lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Schützen Sie das Gerät vor Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
3. Das Gerät darf keinesfalls von Kindern, selbst über 8 Jahren oder mehr, noch von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten sowie mit mangelnder Erfahrung verwendet werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt, die sich der möglichen Gefahren

Instruction Manual

bewusst ist.

4. Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte ein- und ausladen.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Reinigung und Benutzerwartung sollten nicht von Kindern Ohne Aufsicht.
7. Halten Sie das Gerät immer sauber, da es im direkten Kontakt mit Nahrungsmitteln ist.
8. Bezüglich der Anweisungen, um Oberflächen in Kontakt mit Nahrung, dank dessen zu reinigen, beziehen sich auf ineinandergreift sind nicht getroffener Absatz "Nachricht" im Handbuch.
9. Verwenden Sie nur Originalzubehör. Wenn Sie die Bierzapfanlage transportieren, halten sie diese immer an der Unterseite und nicht am Zapfhahn, Deckel oder Netzkabel.
10. Verwenden Sie die Zapfanlage nur mit dem richtigen Bierfass. Versuchen Sie nicht, die Zapfanlage zu ändern oder zu reparieren, wenn Sie irgendwelche Probleme oder Schwierigkeiten haben. Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst zu Ihrem eigenen Schutz und Sicherheit. Der Versuch die Zapfanlage selbst zu reparieren, kann zu einem Stromschlag führen. Bitte wenden Sie sich an unsere offizielle Service-Abteilung, ansonsten übernehmen wir keine Verantwortung.
11. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern (Erstickungsgefahr). Halten Sie die Zapfanlage ausserhalb

Instruction Manual

der Reichweite von Kindern, da diese die Gefahren eines elektrischen Gerätes nicht erkennen können.

12. Überprüfen Sie regelmäßig die Zapfanlage und Kabel auf Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
13. Stellen Sie sicher, dass Ihre Stromversorgung den technischen Daten entspricht.
14. Verwenden Sie nur die Teile die zum Gerät passen oder vom lokalen Händler empfohlen werden.
15. Kabel oder Leitungen nicht quetschen, knicken oder mit heißen Flächen in Berührung bringen.
16. Achten Sie darauf, nicht über das Kabel zu stolpern.
17. Stellen Sie die Zapfanlage nicht auf einen Gasbehälter oder in der Nähe von elektrischen Kochgeräten. Von entflammaren Stoffen entfernt halten.
18. Wenn die Zapfanlage nicht funktioniert oder beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker.
19. Bei Entfernung des Steckers aus der Steckdose bitte nicht am Kabel, sondern am Stecker ziehen.
20. Das Gerät ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet.
21. Sitzen oder stehen Sie nicht auf der Zapfanlage.
22. Stellen Sie keine Gläser auf dem Deckel ab.
23. Legen Sie keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze.
24. Trennen Sie das Stromkabel von der Stromversorgung, bevor Sie das Gerät unbeaufsichtigt reinigen, warten oder Zubehörteile zusammenbauen.
25. Das Gerät darf nicht in Wasser getaucht werden.

Instruction Manual

26. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen sauber gehalten und nicht blockiert werden.
27. Verwenden Sie diese Zapfanlage nur bei Temperaturen von 22 – 24°C.
28. Verwenden Sie kein undichtes oder beschädigtes Fass.
29. Das Gerät ist für den Betrieb mit einem externen Timer oder einer getrennten Fernbedienung gedacht.
30. Wenn die Kabel beschädigt wird, muß es durch Hersteller, sein Dienst oder ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um zu eine Gefahr vermeiden. (*)
31. **WARNUNG:** Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
32. **WARNUNG:** Stellen Sie keine mobilen Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile auf die Rückseite des Geräts.
33. Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit entflammbarem Treibmittel in diesem Gerät auf.
34. Bei Geräten, die brennbare Isoliergase verwenden, muss die Gebrauchsanweisung Angaben zur Entsorgung des Geräts enthalten.
35. Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme regelmäßig reinigen.
36. Stellen Sie sicher, dass der Kühlkreislauf nicht beschädigt ist.
37. Achtung es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßer Verwendung.
38. Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.

Instruction Manual

39. La apertura de la puerta durante mucho tiempo puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato
40. Das Gerät ist für den Haushalt und ähnliche Verwendungszwecke wie folgt geeignet:
- Personalküchenbereichen, in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
 - Bauernhäusern,
 - Von Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen
 - Pensionen, in denen Übernachtung mit Frühstück angeboten wird, usw.

(*) **Kompetenter qualifizierter Elektriker:** After Sales Departement des Herstellers oder Importeur oder jede andere befugte Person, die über die Kompetenzen verfügt, um diese Art von Reparaturarbeiten durchzuführen, um Gefahren zu vermeiden. In jedem Falle sollte das Gerät von einem Elektriker revidiert werden.

TECHNISCHE DATEN

Kompatibel mit 5 L Heineken-Fässern

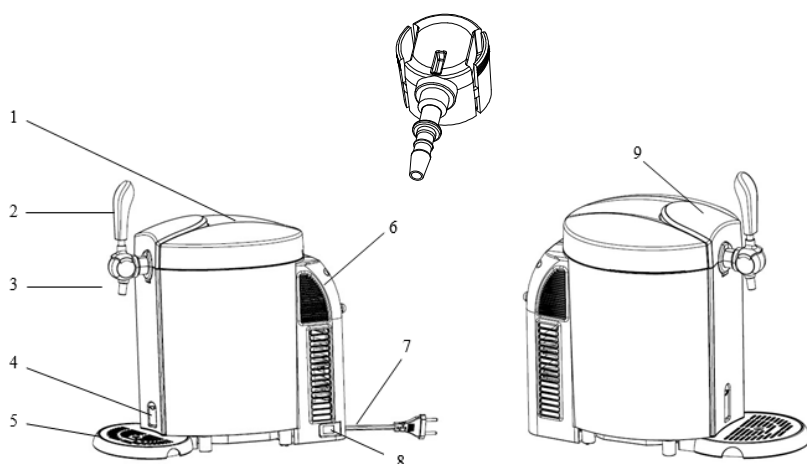
Beschreibungen	Spezifikationen
Technische Angaben	220-240 V AC, 50 Hz 65 W
Verfügbare Kapazität	5 Liter Bierfaß
Isoliergas	Cyclopentan
Kältetechnische Leistung	Mindesttemperatur von 3-6 °C bei einer Umgebungstemperatur von 22-24 °C.
Geräuschpegel	≤45 dB(A)
Abmessungen (mm)	L460 x B275 x H475
Nettogewicht	5,2 kg
Aluminium-Kühlsystem	✓
Halbleiter-Kühltechnik	✓
Manuelles Drainagesystem	✓

Instruction Manual

Kühlungs-Konservierungssystem	PU-Isolierung / Gewicht 300 g (±5 g)
Klimaklasse	N/SN
Klasse II/Doppelisolierung für zusätzlichen Schutz des Geräts.	

BETRIEBSANLEITUNG

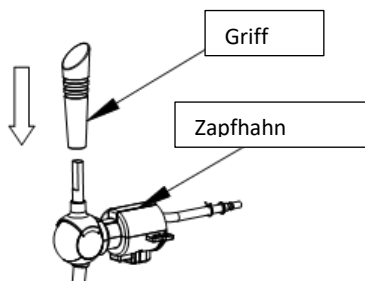
1. Obere Abdeckung
2. Griff des Zapfhahns
3. Zapfhahn
4. Schalter für Drainage
5. Tiefes Tablett
6. Hintere Abdeckung
7. Netzkabel
8. Ein-/Aus-Schalter
9. Knopf der Türverriegelung



1. Stellen Sie den Bierkühler auf eine horizontale und stabile Abstellfläche.

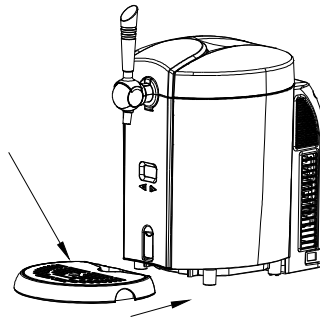
Hinweis: Lassen Sie mindestens 10 cm Freiraum hinter und auf beiden Seiten des Bierkühlers, um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten. Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen des Geräts, um Überhitzungen zu vermeiden.

2. Montieren Sie den Griff des Zapfhahns am Zapfhahn und achten Sie darauf, dass beide Enden perfekt ineinander sitzen.



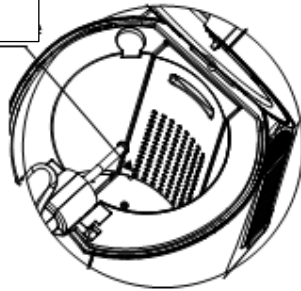
3. Setzen Sie die Tropfschale ein.

Instruction Manual

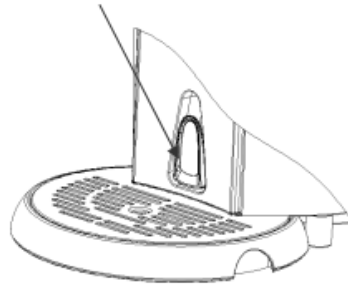


4. Öffnen Sie den Bierkühler, indem Sie die obere Abdeckung herunterdrücken. Füllen Sie 800 ml Wasser in die Kühlkammer oder bis zum maximalen Füllstand. Der Bierkühler kann auch ohne Wasser betrieben werden. Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass der Drainageschalter auf „Aus“ steht und dass sich keine zusätzlichen Gegenstände in der Kühlkammer befinden.

Maximale
Wasserbefüllmarkierung

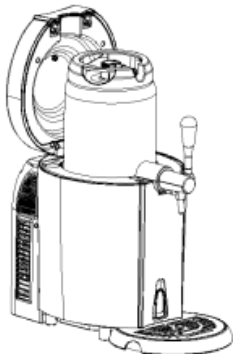


Der Drainageschalter
ist geschlossen



Ihr Gerät ist mit Heineken-Kegs kompatibel. Sie sind bereits mit CO2 befüllt und benötigen keinen CO2-Druckregler, so dass die Installation der CO2-Einheit nicht erforderlich ist.

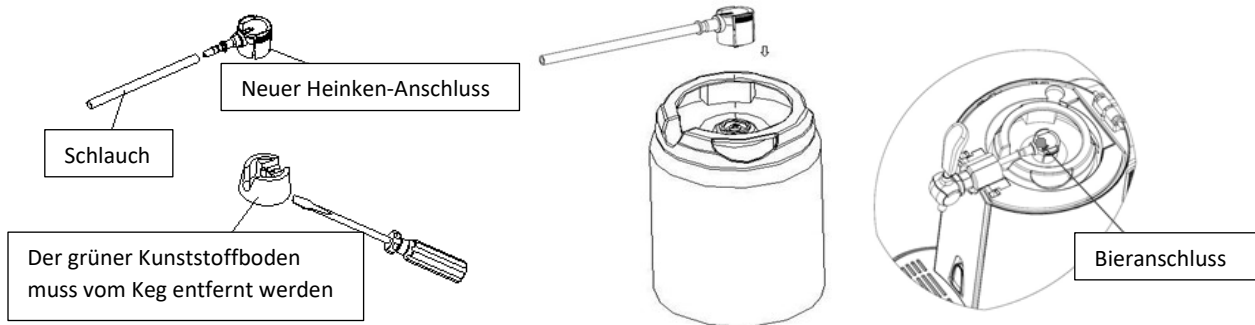
5. Der mit Ihrem Bierkühler mitgelieferte Heineken-Anschluss ist mit allen 5-Liter-Fässern von Heineken kompatibel. Um ihn zu verwenden, müssen Sie jedoch den grünen Sockel vom Fass abnehmen, um den neuen Adapter zu installieren, der mit dem Bierkühler mitgeliefert wurde.
6. Stellen Sie das gebrauchsfertige Fass in die Kühlkammer des Geräts und schließen Sie den Zulaufschlauch an das Fass an.



7. Wenn Sie den neuen Anschluss am Heineken-Fass anbringen:
- Schließen Sie zunächst den klaren Bierschlauch mit einem Ende am Adapter und mit dem anderen Ende am Zapfmechanismus an.

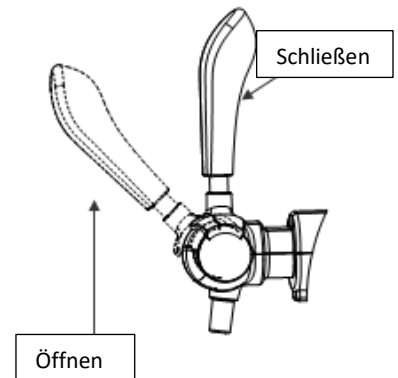
Instruction Manual

- Installieren Sie dann den Adapter am Heineken-Fass. **Achten Sie darauf, dass der Adapter gut am Ventil des Fasses angebracht ist.**



- Schließen Sie die obere Abdeckung.
- Schließen Sie den Bierkühler an und schalten Sie ihn ein.
- Es dauert 19-21 Stunden, um das Bier bei 22-24 °C Umgebungstemperatur auf 2-6 °C abzukühlen. Wir empfehlen Ihnen, Ihre Bierfässer zunächst 12 Stunden lang im Kühlschrank vorzukühlen. Danach können Sie Ihr Fass in die Kühlkammer einführen.
Je höher die Umgebungstemperatur ist, desto länger müssen Sie Ihr Fass kühlen.

- Zapfen von Bier: Legen Sie Ihr Bierglas am Zapfhahn an, ziehen Sie den Griff des Zapfhahns langsam nach unten und öffnen Sie den Hahn vollständig, um den Schaum auszugleichen.
Hinweis: Wir empfehlen Ihnen, das Glas zur Hälfte zu füllen, eine Pause einzulegen und den Rest danach einzufüllen. Tauchen Sie den Zapfhahn niemals in das Bierglas.



Es ist normal, dass beim Einschenken der ersten 3 Gläser eine erhöhte Blasenbildung auftritt. Beim Zapfen der letzten Gläser Bier vom Fass bildet sich ein deutlich stärkerer Strahl.

WECHSELN DES WASSERS DER KÜHLKAMMER

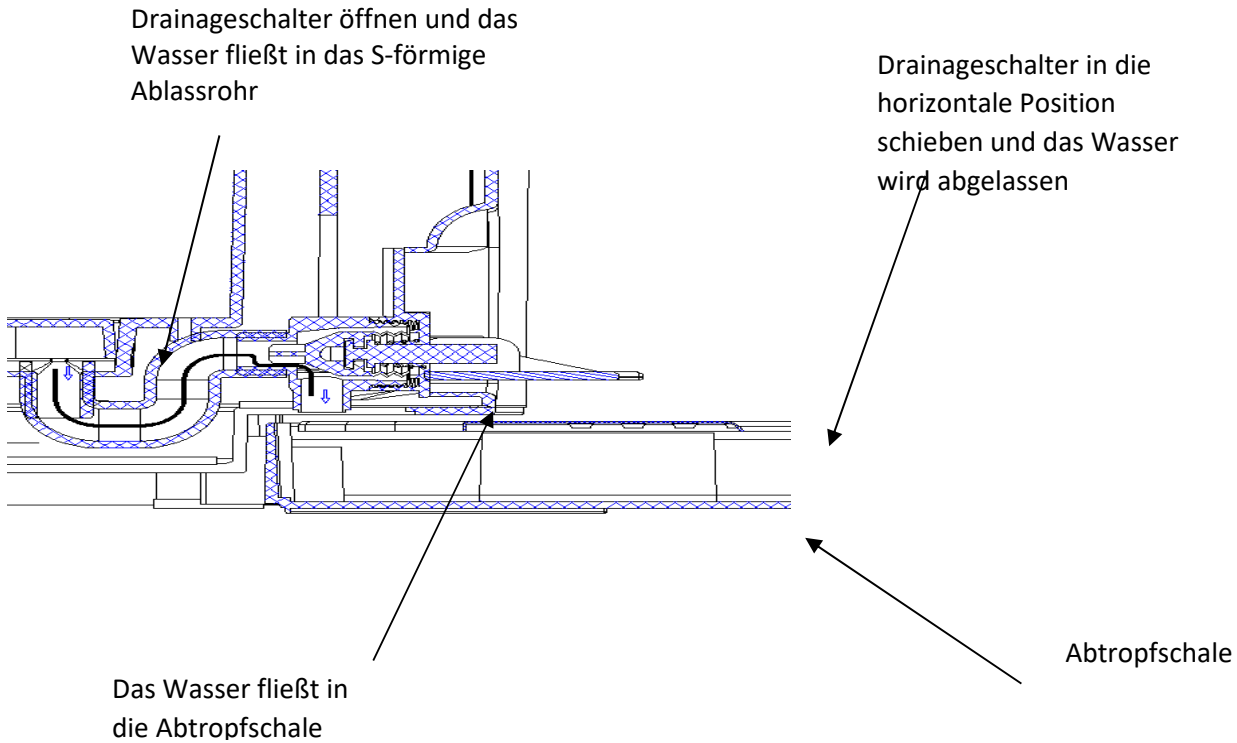
Wir empfehlen, das Wasser im Kühlraum wöchentlich auszutauschen.

Außenansicht



Instruction Manual

unten innen gesehen, sind folgende Schritte zu beachten:



1. Öffnen Sie den Drainageschalter, um das Wasser aus der Kühlkammer in die Abtropfschale abzulassen. Achten Sie darauf, dass die Abtropfschale ordentlich in die Aussparung eingesetzt ist, damit kein Wasser auf den Tisch oder die Arbeitsfläche fließt.

Wichtig: Die Abtropfschale kann 450 ml Wasser aufnehmen. Sie müssen den Vorgang also zweimal ausführen.

2. Nachdem das gesamte Wasser abgelaufen ist, schließen Sie den Drainageschalter und füllen Sie 800 ml frisches Wasser in die Kammer.

IM LIEFERUMFANG DES BIERKÜHLERS ENTHALTENES ZUBEHÖR

Nr.	Bezeichnung	Menge	Abbildung
1	Bierschlauch	2	
2	Heineken-Adapter	3	
3	Reinigungsflasche	1	

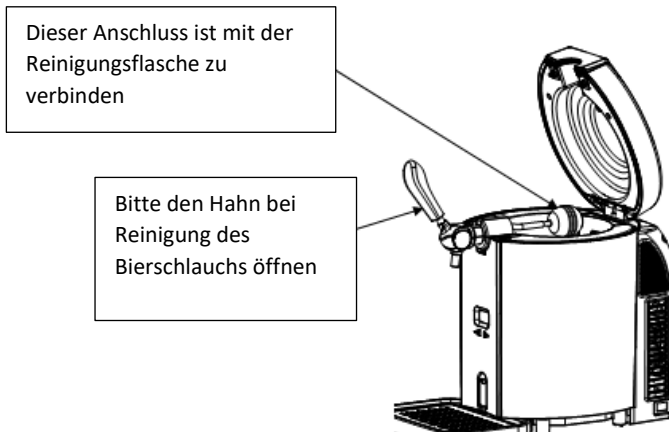
LIVOO
Feel good moments
Instruction Manual

REINIGUNG

Der Bierkühler muss vor dem ersten Gebrauch oder bei längerem Nichtgebrauch gereinigt werden.

Reinigen Sie das gesamte Gerät mit einem trockenen Tuch. Es wird die Reinigungsmethode in zwei Schritten empfohlen:

- Füllen Sie warmes Wasser in die Reinigungsflasche.
- Verbinden Sie den Einstechstift, drücken Sie das Wasser in den Stift, um das Stiftrohr zu reinigen und drücken Sie das Wasser am anderen Ende aus dem Bierschlauch.
- Wiederholen Sie diese Reinigungsschritte, bis der Bierschlauch gereinigt ist. Es werden mindestens 3 Flaschen warmes Wasser benötigt.



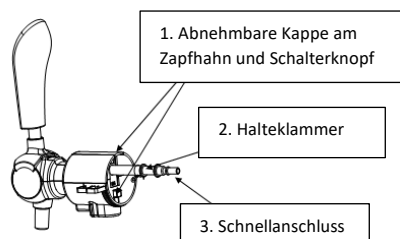
Geben Sie die Teile des Zapfmechanismus niemals in die Spülmaschine bzw. den Geschirrspüler.

Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel zur Reinigung der Teile, sondern warmes oder destilliertes Wasser.

AUSWECHSELN DES BIERSCHLAUCHS

Bitte wechseln Sie den Bierschlauch, wenn dieser beschädigt ist und Bier ausläuft.

1. Entfernen Sie den Verschluss, indem Sie den Schalter unter der Halteklammer drücken.



2. Ziehen Sie den Griff des Zapfhahns nach unten, bis er vollständig geöffnet ist, und halten Sie ihn in der Position geöffnet.
3. Ziehen Sie den Schlauch vom Zapfhahn und nehmen Sie den Anschluss und Schlauch ab.

Instruction Manual

4. Ersetzen Sie den Schlauch durch einen neuen Bierschlauch und montieren Sie den Bierschlauch in umgekehrter Reihenfolge wie oben beschrieben.

HINWEISE: Verstellen Sie keine anderen Schrauben beim Austausch des Schlaucha, da ansonsten Bier oder Gas austreten könnte.

WARTUNG

Sie können die Anweisungen für die Fehlerbehebung durchgehen. Darin sind die Ursachen für kleinere Betriebsstörungen aufgeführt, die vom Benutzer selbst behoben werden können.

Störung	Ursache	Fehlerbehebung
Der Zapfhahn funktioniert nicht / es wird kein Bier ausgegeben.	1. Der Zapfschlauch sitzt nicht richtig im Adapter. 2. Es befindet sich kein Bier im Fass.	1. Schlauch überprüfen und am Adapter anschließen. 2. Ein neues Keg anschließen.
Es tritt zu viel Schaum aus.	1. Falsche Technik beim Zapfen des Biers 2. Die Biertemperatur ist hoch (ideal bei 3-5 °C). 3. Das Fass wurde vor dem Gebrauch geschüttelt. 4. Es befindet sich fast kein Bier im Fass.	1. Bier ordnungsgemäß zapfen. 2. Das Bier auf 3-5 °C abkühlen. 3. Das Bierfass eine Weile beiseite stellen, bis sich keine Luftblasen mehr darin befinden. 4. Ein neues Keg anschließen.
Das Bier fließt zu langsam aus.	1. Es befindet sich nicht mehr viel Bier im Fass. Der Luftdruck im Fass ist zu niedrig.	1. Ein neues Keg anschließen.

Instruction Manual



Korrekte Entsorgung des Geräts (Electrical and Electronic Equipment)

(Gültig in der Europäischen Union und dem Rest Europas, dass die Länder einem separaten Sammelsystem eingeführt haben)

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro-und Elektronik-Altgeräte (WEEE), in Verbindung bleiben
Das alte elektrische Haushaltsgeräte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Wiederverwertung und das Recycling der beinhalteten
Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf alle Produkte gekennzeichnet, die aus der getrennten Sammlung zu erinnern.
Die Verbraucher sollten ihre Kontaktdaten lokalen Behörden oder Ihren Händler für Informationen über die korrekte Entsorgung



LIVOO

BP 61071

67452 Mundolsheim